

05837 - MST

Vestník . 99/2012 - 24.5.2012

OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Formulár: Príloha . 4 k vyhláške . 530/2009 Z. z.

Druh postupu: Verejná sú až.

Druh zákazky: Tovary.

ODDIEL I. VEREJNÝ OBSTARÁVATE

I.1. Názov, adresy a kontaktné miesto (miesta)

Mesto Svidník

I O: 00331023

Sovietskych hrdinov 200/33, 089 01 Svidník

Slovenská republika

Kontaktné miesto (miesta): Mestský úrad Svidník, Sovietskych hrdinov 200/33, 089 01 Svidník

Kontaktná osoba: Ing. uboš epan

Mobil: +421 908369501

Telefón: +421 547521332

E-mail: cepan@svidnik.sk

Adresa hlavnej stránky verejného obstarávate a/obstarávate a (URL): <http://www.svidnik.sk>

alšie informácie možno získa na:už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach).

Sú ažené a dopl újúce podklady (vrátane podkladov pre sú ažený dialóg a dynamický nákupný systém) možno získa na:už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach).

Ponuky alebo žiadosti o ú as budú doru éné na:už uvedenú adresu a kontaktné miesto.

I.2. Druh verejného obstarávate a a hlavný predmet alebo predmety innosti

I.2.1. Druh verejného obstarávate a

Regionálny alebo miestny orgán

Zatriedenie obstarávajúceho subjektu pod a zákona:

§ 6 ods. 1 písm. b).

I.2.2. Hlavný predmet alebo predmety innosti

Iné (uve te)

Iný predmet (špecifikujte): samospráva

I.2.3. Verejný obstarávate nakupuje pre iných verejných

**obstarávate ov
Nie.**

ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY

II.1. Opis

II.1.1. Názov zákazky pod a verejného obstarávate a

Svidník - digitalizácia kina Dukla

II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočnenia stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb b) Tovary.

Kúpa.

Hlavné miesto dodania tovarov: Mesto Svidník - kino Dukla (Dom kultúry), ul. Bardejovská

NUTS kód:

SK041.

II.1.3. Oznámenie zahŕňa

Verejnú zákazku.

II.1.4. Informácie o rámcovej dohode

II.1.5. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Predmetom zákazky je dodávka a montáž technológie digitálneho kina pod a štandardu DCI.2.1, čím sa zabezpečí výmena starej premietacej techniky kina, ktorá je určená na premietanie 35 mm filmov, vrátane kompletnej kabeláže, dopravy, funkčných skúšok, uvedenie do prevádzky a zaškolenia obsluhy v prevádzkových priestoroch kinosály kina Dukla. Súčasťou zákazky sú tiež potrebné úpravy kabíny, úpravy vzduchotechniky, elektrotechniky vrátane záručného, požiarneho a havarijného servisu.

II.1.6. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 38652000-0.

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 32321200-1, 45314300-4.

II.1.7. Rozdelenie na časti

Nie.

II.1.8. Povoľuje sa predloženie variantných riešení

Nie.

II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky

II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah

Digitálna projekcia s 2D technológiou, dolby zvuk, vrátane úprav kabíny, inštalácie, práce súvisiace s dodaním, umiestnením, montážou a ich uvedením do prevádzky, školenie obsluhy.

Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH:

Hodnota: 94227,0000 EUR

II.2.2. Opcie

Nie.

II.3. Trvanie zmluvy alebo lehoty uskutočnenia

Obdobie: v mesiacoch (od uzatvorenia zmluvy) .

Hodnota: 3

ODDIEL III. PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

III.1. Podmienky týkajúce sa zmluvy

III.1.1. Požadované zábezpeky a záruky

neuplatňuje sa

III.1.2. Hlavné podmienky financovania a platobné dojednania alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa riadia

Predmet zákazky sa bude financovať z finančných zdrojov

Audiovizuálneho fondu a Mesta Svidník formou bezhotovostného platobného styku. Lehota splatnosti faktúr je 90 dní od ich doručenia objednávateľovi.

III.1.3. Právne vzťahy vyžadované od skupiny dodávateľov, s ktorou sa uzatvorí zmluva

Verejný obstarávateľ nevyžaduje od skupiny dodávateľov, aby vytvorila právne vzťahy do predloženia ponuky. Ak bude úspešným uchádzačom skupina dodávateľov, táto musí vytvoriť také právne vzťahy, ktoré budú záväzujúce členov skupiny dodávateľov, aby ručia spoločne a nerozdielne za záväzky voči verejnému obstarávateľovi vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky. Verejný obstarávateľ nepredpisuje uchádzačom druh právnych vzťahov v skupine dodávateľov. Ponecháva na samotných uchádzačoch aké právne vzťahy skupina dodávateľov vytvorí. Skupina môže vytvoriť subjekt s právnou subjektivitou podľa Obchodného zákonníka, ale je postačujúce aj združenie bez právnej subjektivity na základe zmluvy o združení. V takom prípade je potrebné z hľadiska prieťahlosti vzťahov a prípadného vymáhania záväzkov, aby takáto zmluva bola uzatvorená písomne a aby obsahovala podmienky pre všetkých účastníkov združenia, ako sa majú prihlásiť o dosiahnutie dojednaného účelu pre ktorý združenie vzniklo. Zmluva o združení musí obsahovať splnomocnenie niektorého účastníka združenia na zastupovanie ostatných účastníkov združenia pri dosahovaní dojednaného účelu združenia a na právnych úkonoch a aby v nej bolo určené spoločné meno združenia, pod ktorým bude združenie vystupovať .

III.1.4. Ďalšie osobitné podmienky, ktorým podlieha plnenie zmluvy

Áno.

opis osobitných podmienok: Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo

neprijíma ponuku, ak sa zmluvné podmienky v návrhu zmluvy budú vymykať obvyklým zmluvným podmienkam, ktoré by znevýhodňovali verejného obstarávateľa a alebo predložená ponuka presiahne objem vylenených finančných prostriedkov na predmet zákazky, alebo ponúkaný rozsah prác a dodávok bude pre verejného obstarávateľa a vzhľadom na jeho potreby neprijateľný.

III.2. Podmienky úasti

III.2.1. Osobné postavenie uchádzačov a záujemcov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijného alebo obchodného registra

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok úasti: 1. Záujemca preukáže splnenie podmienok úasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 26 ods.1 zákona č. 25/2006 Z.z. zákona o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov predložením dokladov podľa § 26 ods. 2 resp. 3, 4 alebo § 128 ods. 1 cit. zákona predložením originálnych dokladov alebo ich úradne osvedčených kópií. 2. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienky úasti v súlade s § 31 ods.3 zákona o verejnom obstarávaní.

III.2.2. Ekonomické a finančné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok úasti: Záujemca preukáže splnenie podmienok podľa § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov obratom za predchádzajúce 3 roky - (rok 2009, 2010, 2011) a, prípadne za obdobie od začiatku podnikania, ak podnikanie začal po roku 2009. Dôkazný prostriedok súvahou alebo výkazom ziskov a strát za posledné 3 roky. Z predložených dokladov musí byť zrejmý a jednoznačný obrát - zvýraznený farebne, napr. zvýrazňovacia om. Ak záujemca/uchádzač nemá sídlo v SR a krajina v jeho sídle požadované doklady, verejný obstarávateľ prijme aj iný doklad (ekvivalent), ktorým uchádzač preukáže splnenie požadovanej podmienky. Útovná závierka osoby vedúcej jednoduché účtovníctvo musí obsahovať výkaz príjmov a výdavkov a výkaz o majetku a záväzkoch, účtovná závierka osoby vedúcej podvojnú účtovníctvo musí obsahovať súvahu a výkaz ziskov a strát. Všetky účtovné výkazy musia byť predložené ako kópie, ktorých zhodnosť s výkazmi podanými uchádzačom miestne príslušnému správcovi dane potvrdil miestne príslušný správca dane alebo audítor. Potvrdenie správcu dane alebo audítora o zhodnosti musí byť predložené ako originál alebo overená kópia tohto dokladu. Požaduje sa predloženie podľa § 27 ods. 1, písm. d) zákona prehľad o celkovom obrate za roky 2009, 2010 a 2011. Požaduje sa predloženie estného vyhlásenia podpísaného štatutárnym zástupcom uchádzača. Musí byť predložené v slovenskom alebo českom jazyku, v prípade predloženia v inom jazyku sa požaduje zároveň jeho preklad v rozsahu a platnosti v zmysle zákona do

slovenského jazyka. V prípade českého jazyka sa preklad do slovenského jazyka nevyžaduje. Požaduje sa predloženie originálu. Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Odôvodnenie: Vzhľadom na predpokladanú hodnotu zákazky je potrebné, aby uchádzač preukázal svoju schopnosť priebežne pokryť finančné náklady spojené s plnením predmetu zákazky.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatniteľná): Podmienkou úasti záujemcu je výška obratu v oblasti, ktorej sa týka predmet zákazky minimálne za každý rok (2009, 2010, 2011) samostatne minimálne 100 000, 00 EUR alebo ekvivalent v inej mene.

III.2.3. Technická alebo odborná spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok úasti: Požaduje sa predloženie: 1. doklady pod a § 28 ods. 1 písm. a) zákona - zoznam dodávok tovaru rovnakého alebo podobného predmetu zákazky za predchádzajúce tri roky (2009,2010,2011) s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľa: 1. ak odberateľom bol verejný obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ, 2. ak odberateľom bola iná osoba ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ, ak to nie je možné záujemca predloží vyhlásenie o ich dodaní. Potvrdenie musí byť predložené v originály alebo overenej kópii a v prípade že bude napísaný v inom ako slovenskom, alebo českom jazyku, musí byť zároveň doložený jeho preklad v rozsahu a platnosti v zmysle zákona o verejnom obstarávaní do slovenského jazyka. 2. doklady pod a § 28 ods.1 písm. l) zákona: 1. fotodokumentáciu požadovaného tovaru alebo podrobný prospekt a pod., 2. vyhlásením zhody a doplnujúcimi podkladmi k nim, certifikátmi vydanými autorizovanými osobami alebo notifikovanými osobami Európskymi spoločnosťami, ktoré majú oprávnenie na posudzovanie zhody výrobkov a technickými špecifikáciami DCI kinoservera. Odôvodnenie primeranosti a potreby podmienky úasti pod a § 32 ods.6 zákona - verejný obstarávateľ vyžaduje uvedenú požiadavku na preukázanie skutočnosti, že uchádzač je z hľadiska technickej a odbornej spôsobilosti schopný plniť predmet zákazky. Podmienky úasti týkajúcej sa zabezpečenia kvality - záujemca preukáže a doloží, že je držiteľom platného certifikátu kvality podľa normy ISO 9001, ktorým sa preukazuje splnenie noriem zabezpečenia kvality uchádzačom. Verejný obstarávateľ uzná ako rovnocenné doklady vydané príslušnými orgánmi členských štátov EÚ. Ak záujemca nie je držiteľom platného certifikátu kvality podľa normy ISO 9001, predloží

podrobný a úplný opis opatrení na zabezpečenie kvality k požadovanému predmetu zákazky, podľa požiadaviek na vystavenie príslušného certifikátu.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatniteľná): § 28 ods. 1 písm. a) Uchádzať musí predloženým zoznamom a predloženými referenciami preukázať, že v predchádzajúcich 3 rokoch plnil minimálne 3 zákazky podobného druhu.

III.3. Osobitné podmienky zákaziek na poskytovanie služieb

ODDIEL IV. POSTUP

IV.1. Druh postupu

IV.1.1. Druh postupu

Verejná súťaž.

IV.1.2. Obmedzenie počtu záujemcov, ktorí budú vyzvaní na predloženie ponuky alebo na účasť na dialógu

IV.1.3. Zníženie počtu ponúk alebo riešení počas rokovania alebo dialógu

IV.2. Kritériá vyhodnotenia ponúk

IV.2.1. Kritériá vyhodnotenia ponúk

Najnižšia cena.

IV.2.2. Použije sa elektronická aukcia

Áno.

IV.3. Administratívne informácie

IV.3.1. Evidenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ

815/2012

IV.3.2. Predchádzajúce oznámenie (oznámenia) týkajúce sa tejto zákazky

Nie.

IV.3.3. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívnych dokumentov

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum: 8. 6. 2012. čas: 11.00 h.

Úhrada za súťažné podklady: Nie.

IV.3.4. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum: 26. 6. 2012. čas: 11.00 h.

IV.3.5. Dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk alebo na účasť na dialógu vybraným záujemcom

IV.3.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

Do termínu.

Dátum: 31. 10. 2012

IV.3.7. Podmienky otvárania ponúk

Dátum: 26. 6. 2012. čas: 13.00 h.

Miesto: Mestský úrad Svidník, Odbor výstavby, dopravy, životného prostredia a regionálneho rozvoja, Sovietskych hrdinov 200/33, 2. poschodie, . dv. 227.

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk: Otváranie ponúk bude verejné. v zmysle § 43 ods. 3 bude otváranie obálok bez účasti uchádzačov. V súlade s §43 od. 3 sa § 41 nepoužije, t.j.záznam z otvárania obálok sa uchádzačom nezasiela.

ODDIEL VI. DOPLNĽUJÚCE INFORMÁCIE

VI.1. Toto obstarávanie sa bude opakovať

Nie.

VI.2. Zákazka sa týka projektu /programu financovaného z fondov EÚ

Nie.

VI.3. Iné informácie

1. Verejný obstarávateľ odporúča, aby doklady a ponuka predložená záujemcom boli riadne skompletizované a zviazané, bez možnosti svojo nej výmeny jednotlivých častí, teda aby tvorili jeden celok, za ktorý sa považuje knižničná väzba, hrebenevá väzba doplnená špagátom, ktorá je zabezpečená prelepením páskou a opatrená peiatkou záujemcu, alebo rýchloviaza doplnený špagátovým spojením, ktorý je zabezpečený prelepením páskou a opatrený peiatkou záujemcu 2. Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania. 3. Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsahu. Ponuka musí byť vyhotovená nezmazateľným atramentom rukopisom, písacím strojom alebo tlačiarenským výstupným zariadením výpočtovej techniky, ktorej obsah je pre fyzickú osobu čitateľný.

VI.4. Dátum odoslania tohto oznámenia

22. 5. 2012